

Završno izvješće službenika za usmene rasprave ⁽¹⁾**General Electric/ALSTOM****(Thermal Power – Renewable Power & Grid Business)****(Predmet M.7278)**

(2017/C 139/03)

UVOD

1. Europska komisija („Komisija”) primila je 19. siječnja 2015. prijavu predložene koncentracije u skladu s člankom 4. Uredbe o koncentracijama kojom bi poduzetnik General Electric Company („GE”) kupnjom udjela („predložena transakcija”) stekao, u smislu članka 3. stavka 1. točke (b) Uredbe o koncentracijama, isključivu kontrolu nad organizacijskim jedinicama Thermal Power, Renewable Power i Grid poduzetnika Alstom Société Anonyme („Alstom”, a GE i Alstom zajedno se nazivaju „stranke”).
2. Na temelju prve faze ispitnog postupka Komisija je izrazila ozbiljne sumnje u spojivost transakcije s unutarnjim tržištem i funkcioniranjem Sporazuma o EGP-u te je 23. veljače 2015. donijela odluku o pokretanju postupka u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c) Uredbe o koncentracijama („odluka u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c)”).

Obavijest o utvrđenim činjenicama

3. Komisija je 12. lipnja 2015. donijela obavijest o utvrđenim činjenicama u kojoj je zauzela privremeno stajalište da bi se predloženom transakcijom bitno ograničilo učinkovito tržišno natjecanje, i to nekoordiniranim učincima na tržišta visokoučinskih plinskih turbina od 50 Hz, generatora u kombinaciji s visokoučinskim plinskim turbinama od 50 Hz, velikih plinskih turbina u kombinaciji s visokoučinskim plinskim turbinama od 50 Hz te usluga servisiranja GE-ovih visokoučinskih plinskih turbina modela 9FA.
4. Stranke su na obavijest o utvrđenim činjenicama odgovorile 26. lipnja 2015.

Pristup spisu

5. Nakon što su obaviještene o odluci u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c), stranke su zatražile pristup određenim dokumentima tvrdeći da su to „ključni dokumenti” u smislu točke 45. Smjernica o najboljoj praksi u području koncentracija („najbolje prakse”) ⁽²⁾. GU za tržišno natjecanje odobrio je pristup skupu ključnih dokumenata na kojima se temeljila odluka u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c). Međutim, stranke su zatražile puni pristup svim odgovorima kupaca i konkurenata na pitanja iz upitnika koje je Komisija poslala tijekom prve faze ispitivanja tržišta tvrdeći da su to „ključni dokumenti”. GU za tržišno natjecanje smatrao je da zahtjev nije u skladu s definicijom pojma „ključni dokumenti”, ali je radi šireg konteksta navoda trećih strana na kojima se temeljila odluka u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (c) odobrio pristup cjelovitom tekstu odgovora na pitanja sadržana u zahtjevu za informacije poslanom kupcima i konkurentima, koji je u tu svrhu pohranjen na CD-ROM.
6. Stranke su podnijele dodatni zahtjev za pristup cjelovitom tekstu odgovora na ostala pitanja, koji je Komisija odbila, uz iznimku odgovora na jedno određeno pitanje. Stranke su osim toga zatražile pristup i svim ključnim dokumentima koje je dostavio jedan konkurent nakon što je prihvaćen kao zainteresirana treća osoba. Komisija je u odgovoru obavijestila stranke da od te zainteresirane treće osobe nisu primljeni ključni dokumenti.
7. Prethodno navedene objave dokumenata ne odnose se *strictu sensu* na pristup spisu. Treba podsjetiti na to da se pravo na puni pristup Komisijinom spisu može ostvariti tek ako i kada Komisija donese obavijest o utvrđenim činjenicama ⁽³⁾, stranke nemaju pravo pristupa spisu u ranijim fazama postupka, na primjer tijekom postupka ispitivanja koncentracije. Smatram da je u ovom predmetu GU za tržišno natjecanje ispunio zahtjeve pravednosti i transparentnosti postupka, kako su propisani najboljim praksama, time što je strankama dostavio dokumente koje prema pravilima o pristupu spisu nije bio obvezan dostaviti. Stoga je GU za tržišno natjecanje strankama omogućio djelotvorno ostvarenje postupovnih prava.

⁽¹⁾ U skladu s člancima 16. i 17. Odluke 2011/695/EU predsjednika Europske komisije od 13. listopada 2011. o funkciji i opisu posla službenika za usmene rasprave u određenim postupcima tržišnog natjecanja (SL L 275, 20.10.2011., str. 29.).

⁽²⁾ GU za tržišno natjecanje, Primjeri najbolje prakse Komisije o vođenju postupaka nadzora koncentracija, 20.1.2004.

⁽³⁾ Članak 17. stavak 1. Uredbe Komisije (EZ) br. 802/2004 od 7. travnja 2004. o provedbi Uredbe Vijeća (EZ) br. 139/2004 o kontroli koncentracija između poduzetnika (SL L 133, 30.4.2004., str. 1.) („Provedbena uredba o koncentracijama”).

8. Nakon upućivanja obavijesti o utvrđenim činjenicama, strankama je 13. lipnja 2015. omogućen pristup spisu koji je u tu svrhu pohranjen na CD-ROM.

Dopis o činjenicama

9. Komisija je 9. srpnja 2015. dopisom o činjenicama obavijestila stranke o dodatnim dokazima prikupljenima nakon donošenja obavijesti o utvrđenim činjenicama kojima se podupiru preliminarni zaključci navedeni u obavijesti o utvrđenim činjenicama te na kojima se može temeljiti konačna odluka. Stranke su 16. srpnja 2015. dostavile pisane primjedbe.

Zainteresirane treće osobe

10. Prije službene usmene rasprave zaprimljen je zahtjev sedmorice poduzetnika te sam dopustio da ih se sasluša kao zainteresirane treće osobe u postupku: četiri konkurenta stranaka, a to su Mitsubishi Hitachi Power Systems, Ltd, Toshiba Corporation, Ansaldo Energia S.p.A. i Ethos Energy, te tri kupca, a to su Iberdrola Generación España S.A., MPF Operations Limited i PKN Orlen S.A. Na temelju njihovih zahtjeva dopustio sam i da šest od tih sedam zainteresiranih trećih osoba sudjeluje u službenoj usmenoj raspravi. Nakon usmene rasprave dopustio sam da se, na njegov zahtjev, sasluša još jedan konkurent stranaka, Siemens A.G., kao zainteresirana treća osoba u postupku.

Usmena rasprava

11. Službena usmena rasprava održana je 2. srpnja 2015. u kojoj su sudjelovale stranke, zainteresirane treće osobe, službe Komisije, predstavnici tijela nadležnih za tržišno natjecanje iz pet država članica (Belgija, Njemačka, Finska, Francuska i Ujedinjena Kraljevina) i predstavnik Nadzornog tijela EFTA-e. Stranke su zatražile da se dijelovi njihovih izlaganja održe iza zatvorenih vrata, što im je i omogućeno.

Obveze

12. Kako bi se riješile dvojbe u pogledu tržišnog natjecanja koje je Komisija navela u obavijesti o utvrđenim činjenicama, stranke su 16. srpnja 2015. dostavile obveze, koje su naknadno revidirane 21. srpnja 2015. i 24. srpnja 2015. Komisija je 24. srpnja 2015. pokrenula ispitivanje tih obveza na tržištu. Stranke su o ishodu ispitivanja tržišta obaviještene 4. kolovoza 2015. te su, nakon dodatnih razgovora s GU-om za tržišno natjecanje, 6. kolovoza 2015. dostavile konačne potpisane obveze („konačne obveze”).
13. Komisija smatra da je konačnim obvezama uklonjena utvrđena dvojba u pogledu tržišnog natjecanja. Stoga se u nacrtu odluke predložena transakcija ocjenjuje spojivom s unutarnjim tržištem i Sporazumom o EGP-u, ako se poštuju obveze koje su preduvjeti i obveze priložene nacrtu odluke.

Zaključak

14. U skladu s člankom 16. Odluke 2011/695/EU ispitao sam odnosi li se nacrt odluke samo na utvrđene činjenice o kojima su se stranke mogle očitovati i utvrdio sam da je tako.
15. Zaključujem da su sve stranke u ovom predmetu mogle djelotvorno ostvarivati svoja postupovna prava.

Bruxelles, 1. rujna 2015.

Joos STRAGIER